

Auguste Louis de Staël-Holstein an August Wilhelm von Schlegel Coppet, 07.08.1819

Empfangsort	Bonn
Handschriften-Datengeber	Dresden, Sächsische Landesbibliothek - Staats- und Universitätsbibliothek
Signatur	Mscr.Dresd.e.90,XIX,Bd.26,Nr.36
Blatt-/Seitenzahl	3 S. auf Doppelbl., hs. m. Adresse
Format	20,1 x 12,2 cm
Editionsstatus	Neu transkribiert und ausgezeichnet; zweimal kollationiert
Editorische Bearbeitung	Golyschkin, Ruth · Stieglitz, Clara
Zitierempfehlung	August Wilhelm Schlegel: Digitale Edition der Korrespondenz [Version-01-22]; https://august-wilhelm-schlegel.de/version-01-22/briefid/4338 .

[1] Coppet 7 Août 1819

C'est pour Mad. Necker que je Vous écris quelques ligues à la hâte, mon cher Schlegel; elle est bien reconnaissante de Votre proposition, et il va sans dire qu'elle l'accepte avec tout l'empressement possible; elle me charge de tous ses remerciemens pour Vous. Je suppose que Vous avez déjà écrit aux Treuttel & Würtz à l'égard de cette traduction: si Vous ne l'avez pas fait encore, je Vous supplie de ne pas différer, car nous sommes maintenant fort pressés par le temps et la moitié du manuscrit de Mad. Necker est déjà envoyée à l'impression.

Vous êtes un indigne paresseux. Dans l'état actuel de Votre Allemagne, il doit y avoir une foule de points importants sur lesquels Vous pourriez nous écrire. Mais comme au reste je conçois que, vu Votre position actuelle, cela pourroit [2] devenir délicat, Vous devriez bien tâcher de nous procurer un bon correspondant. Appliquez un seul instant vos facultés si admirables dans tous les genres.

La santé d'Albertine est sensiblement meilleure. Si l'hiver de Paris ne lui fait pas perdre ce qu'elle a gagné, elle sera entièrement rétablie.

M. de Brême qui est ici depuis hier me charge de mille choses pour Vous, et en particulier de Vous remercier de l'envoi de Votre écrit provençal - Nous partons après demain pour Hofwyl avec Victor et Dumont - Je songe à M. de Fellenberg pour Alphonse qui est doux aimable de caractère, qui se développe physiquement, mais qui a grand besoin du stimulant de l'éducation - Adieu, cher Schlegel. Vale et me ama.

Une lettre que je reçois des Cazenove m'an[3]-nonce qu'incessamment les Tottie vont faire une répartition à leurs créanciers - Je suivrai de près cette affaire.

[4] A Monsieur

Monsieur A. W. de Schlegel

à Bonn.

Province prussienne du Rhin.

Namen

Bethou, Frederic (?)

Breme, Ludovico di

Broglie, Achille-Léon-Victor de

Broglie, Albertine Ida Gustavine de

Comte, Charles

Dumont, Étienne

Dunoyer, Charles

Fellenberg, Philipp Emanuel von

Necker, Albertine Adrienne

Rocca, Louis Alphonse de

Körperschaften

Cazenove & Co. (London)

Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn

Treuttel et Würtz (Straßburg)

Orte

Bonn

Coppet

Hofwil

Paris

Werke

Necker, Albertine Adrienne: Notice sur le caractère et les écrits de Mme de Staël

Necker, Albertine Adrienne: Über den Charakter und die Schriften der Frau von Staël [Ü: August Wilhelm von Schlegel]

Schlegel, August Wilhelm von: Observations sur la langue et la littérature provençales

Bemerkungen

Paginierung des Editors

Paginierung des Editors

Paginierung des Editors

Paginierung des Editors

Von fremder Hand